

---

# radius HD

---



Benutzerhandbuch

---

# Inhalt

	Seite
Einleitung	02
Sicherheitshinweise	03
Recycling	04
RoHS Konformitätserklärung	04
Auspacken	05
Verwendung von Spikes	05
Anschluss der Lautsprecher	06+07
Aufstellungshinweise	08+09
Garantie und Service	10
Datenschutz	11
Eigentümerinformation	11
EC Declaration of Conformity	12

## Einleitung

Vielen Dank für das Vertrauen, das Sie uns mit dem Kauf eines Monitor Audio Lautsprechers entgegenbringen. Alle Komponenten dieses Lautsprechers sind von höchster Güte: Die Werkstoffe wurden mit größter Sorgfalt ausgewählt, aufeinander abgestimmt und ausführlichen Tests unterzogen. Ein Monitor Audio Produkt garantiert Ihnen maximalen Klanggenuss und eine lange Lebensdauer.

Monitor Audio Lautsprecher werden ausschließlich von Hand gefertigt, wobei das überragend verarbeitete Gehäuse von unseren traditionellen Holzbearbeitungsfachkenntnissen profitiert und Ihnen so einen sicheren Blickfang in Ihrer Wohnumgebung bietet.

Die Musik soll der natürlichen Steigerung der Lebensqualität dienen. Sie regt die Phantasie an, verbessert Ihre Laune, hilft sich auszuruhen und verschafft Ihnen unendliche vergnügliche Stunden.

Die von Monitor Audio Lautsprechern erreichte klangliche Reinheit erfüllt uns mit Stolz. Welche Art von Musik Sie auch immer bevorzugen mögen: Mit unseren Lautsprechern wird Musikhören zu einem verblüffend realistischen Erlebnis.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch um sich mit den Sicherheitshinweisen vertraut zu machen. Viele der in der Anleitung enthaltenen Tipps helfen Ihnen bei der Erzielung eines optimalen Klangerlebnisses.



Sachgemäße Aufstellung und Anschluss des Lautsprechers fallen in die Verantwortung des Anwenders. Monitor Audio kann keine Verantwortung für Schäden oder Unfälle übernehmen, die durch unsachgemäße Aufstellung oder Anschluss verursacht werden.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für zukünftiges Nachschlagen sorgfältig auf.

# Sicherheitshinweise

## 1. Leseinstruktionen

Bitte lesen und befolgen Sie alle Instruktionen der Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme des Lautsprechers.



Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Hinweise **MÜSSEN** befolgt werden um Gesundheitsschäden oder Beschädigung der Lautsprecher vorzubeugen.

## 2. Extreme Bedingungen vermeiden



Diese Lautsprecher wurden für die Benutzung unter heimischen Bedingungen vorgesehen. Extremer Kälte, Wärme, oder Feuchtigkeit ausgesetzt (z. B. bei Aufstellung im Freien) kann das Holzgehäuse beschädigt werden.

Die Lautsprecher dürfen nicht in der Nähe von Wasser (z. B. Badewannen, Waschbecken, Abwaschbecken in der Küche, Waschmaschine), auf feuchten Böden oder in der Nähe von Schwimmbecken verwendet werden. Unter keinen Umständen sollte man Pflanzentöpfe oder Fischgläser auf die Gehäuse stellen.

Die Lautsprecher sind nicht in die Nähe von Wärmequellen (Heizkörper, offene Flamme, Ofen, direkte Sonneneinstrahlung und sonstige Wärme produzierenden Geräte) zu stellen.

## 3. Reinigung

Die Lautsprecher sollten wie feine Möbelstücke behandelt werden, denn sie wurden mit gleicher Sorgfalt produziert. Zur Reinigung reicht ein sanftes Abwischen mit einem weichen, sauberen Tuch. Unter keinen Umständen dürfen keine aggressive, alkoholhaltige oder scheuernde Mittel eingesetzt werden. Bei der Reinigung sollten Sie nie die Chassis berühren, da dieses den Klang dauerhaft beeinträchtigen kann.

## 4.



**Unter keinen Umständen darf das Gehäuse geöffnet werden.**

## 5. Entsorgung

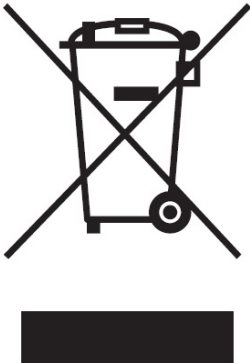
Um eine umweltgerechte Entsorgung zu garantieren beachten Sie unbedingt die Hinweise auf unserer Webseite [www.monituraudio.co.uk](http://www.monituraudio.co.uk).

## 6. Hochwertige Furniere

Wir von Monitor Audio sind sehr stolz darauf Ihnen ein Produkt von dieser hohen Qualität bieten zu können. Wir verwenden ausschließlich handsortierte natürliche Furnierstoffe, die sorgfältig zusammengesetzt und lackiert werden um die bestmögliche Qualität zu erreichen. Die große Auswahl an verschiedenen Farben und Muster der Furniere können Sie jederzeit in unseren Prospekten oder in den Ausstellungsräumen Ihres Fachhändlers in Augenschein nehmen.

Wenn Ihr Lautsprecher in Kirsche lackiert wurde, sollten Sie wissen, dass das Furnier schneller nachdunkelt als unsere anderen Holzurniere.

## Recycling



Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

## RoHS Konformitätserklärung



Die RoHS-Richtlinie (Restriction of certain Hazardous Substances) der Europäischen Union regelt die Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe. Sie verbietet nach dem Juli 2006 die Verwendung folgender Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten:

Cadmium (Cd), Quecksilber (Hg), sechswertiges Chrom (Cr (VI)), polybromierte Biphenyle (PBBs) und polybromierte Diphenyläther (PBDEs) sowie Blei (Pb).

## Auspacken

Die Lautsprecher sollten mit größter Vorsicht transportiert und aufgestellt werden. Aufgrund des teilweise hohen Gewichts wird unbedingt empfohlen dieses zu zweit zu machen.

Öffnen Sie den Karton und entnehmen zuerst das separat verpackte Zubehör (variiert je nach Lautsprecher Modell). Legen Sie auf dem Boden eine weiche Unterlage, wie z. B. eine Decke aus. Klappen Sie die Kartonlaschen nach hinten und drehen den Karton samt Inhalt um. Ziehen Sie den Karton vom Inhalt nach oben ab. Der Lautsprecher steht nun auf dem Kopf. Dieses nutzen wir sogleich aus, um die mitgelieferten Füße/Spikes zu montieren (optional).

## Verwendung von Spikes (nur bei Standlautsprechern mit Gewindebohrungen)

Auf der Unterseite von Monitor Audio Standlautsprechern findet man Gewindebohrungen, welche für den Einsatz der mitgelieferten Bodenplatte und/oder Spikes vorgesehen sind. Damit die Montage der Bodenplatte und/oder der Spikes erheblich erleichtert wird, sollten Sie die Lautsprecher zunächst kopfüber aufstellen, idealerweise auf einer weichen, kratzfreien Unterlage. Achten Sie beim Anbau auf die richtige Ausrichtung des Sockels. Verwenden Sie zum Festschrauben die mitgelieferten Schrauben.

Ihr Monitor Audio Standlautsprecher sollte idealerweise auf den mitgelieferten Spikes aufgestellt werden. Dieses sorgt für eine angemessene Stabilität und die richtige Kopplung. Sollte die Beschaffenheit des Bodens in Ihrem Hörraum die Verwendung der Spikes nicht zulassen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Dieser wird Ihnen sicher eine Alternativlösung anbieten können.

## Der Anschluss Ihrer Monitor Audio Lautsprecher

Schauen Sie sich nach dem Auspacken die Anschlussklemmen auf der Rückseite der Lautsprecher an: Diese sind werksseitig durch Plastikverschlusskappen geschützt. Diese sollten mit einem flachen Gegenstand vorsichtig ausgehebelt und entfernt werden.

### **Bi-Wiring/Bi-Amping** (optional)

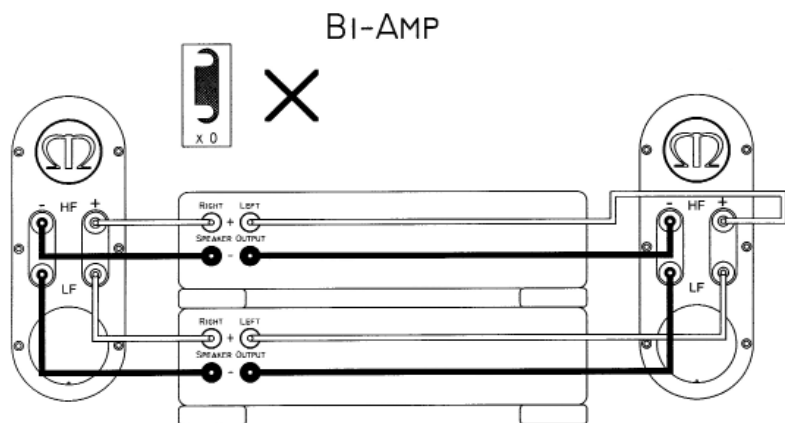
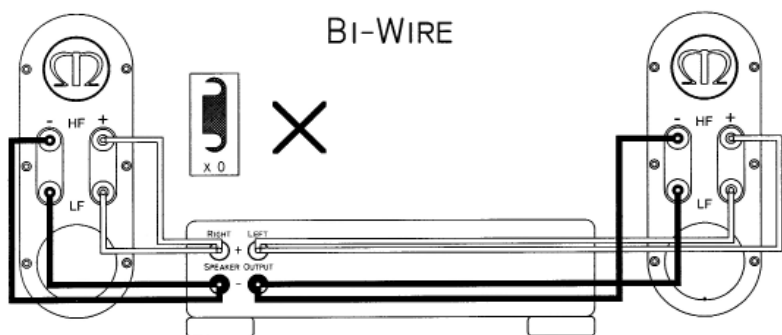
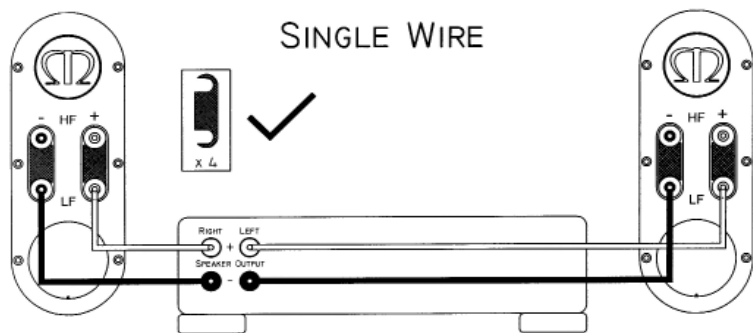
Viele Monitor Audio Lautsprechermodelle sind mit einem Bi-Wiring/Bi-Amping-Terminal ausgestattet.

Im Auslieferungszustand sind die beiden Anschlusspaare mit einer Brücke verbunden. Sollten Sie Bi-Wiring oder Bi-Amping wünschen, dann sind die Brücken zu entfernen. Dazu lösen Sie die Schrauben und nehmen die Brücken einfach ab.

Sie haben nun die Möglichkeit den Tief-/Mitteltonbereich und den Hochtonbereich getrennt über zwei Anschlusskabel (Bi-Wiring) oder sogar zwei Verstärker (Bi-Amping) zu betreiben. Schließen Sie den Lautsprecher gemäß den Abbildungen auf Seite 7 an.

Bei weiteren Fragen zu den Bi-Wiring und/oder Bi-Amping Betriebsarten wenden Sie sich an den Fachhändler Ihres Vertrauens.

Wir empfehlen das Pureflow® Lautsprecherkabel um die höchstmögliche Klangqualität erzielen zu können. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website unter [www.monitoraudio.de](http://www.monitoraudio.de)



## Aufstellungshinweise

Die Positionierung Ihrer Lautsprecherboxen in einem Zwei-Kanal Stereo System hängt wesentlich von Ihrer Umgebung fürs Musikhören ab. Die ideale Lösung wäre, wenn Sie Ihre Lautsprecherboxen in der Mitte der Vorderwand 2-3 m voneinander entfernt aufstellen könnten und der Hörplatz dabei ebenfalls 2-3 m von den Lautsprechern entfernt ist.

Stehen die beiden Lautsprecher zu dicht beieinander, dann geht möglicherweise das Stereo-Panorama verloren. Sind diese hingegen zu weit voneinander entfernt, dann reißt die Stereo Kulisse ein und jeder Lautsprecher für sich wird ortbar und als einzelner Klangkörper identifizierbar. Ideal ist es, wenn der Eindruck entsteht die Musik würde gar nicht von den jeweiligen Lautsprechern kommen, sondern den Raum zwischen und um diese ausfüllen. Stimmen sollten dabei im Idealfall wie festgenagelt exakt aus der Mitte kommen (ausgenommen natürlich gewünschte Stereo und Surround-Effekte).

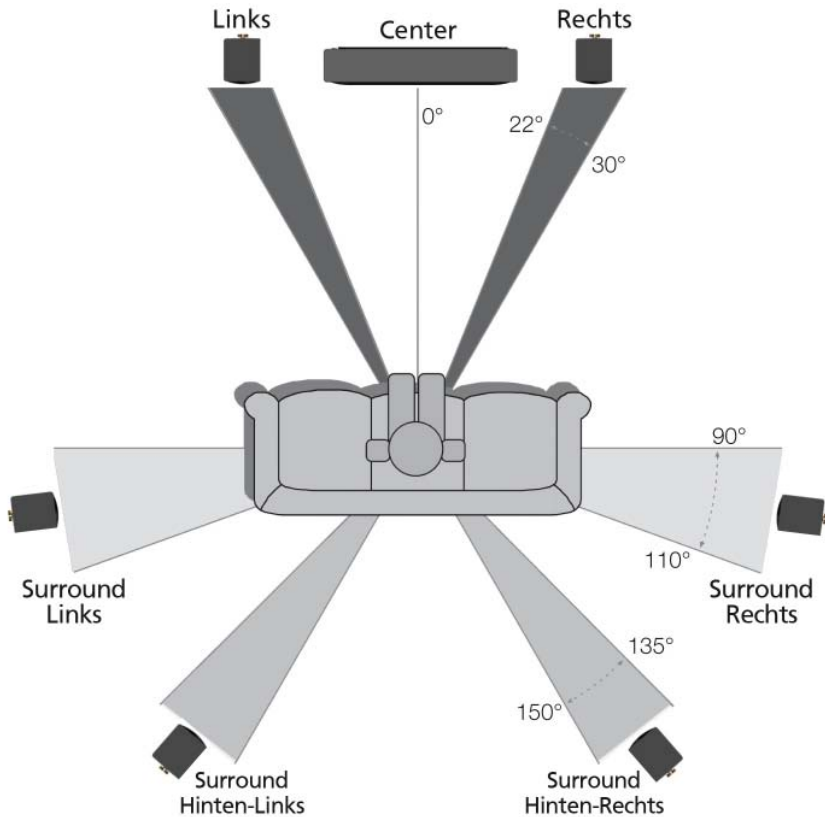
Testen Sie Ihre Anlage zunächst mit Musikstücken die Ihnen bereits bekannt sind.

Lautsprecher mit einer rückseitigen Bassreflexöffnung sollten nicht zu nah an einer Wand aufgestellt werden, da sonst der Bassbereich zu dick auftragen könnte. Ein Abstand von mindestens 20cm zur hinteren sowie 50cm zu einer Seitenwand sollte eingehalten werden, bei Bedarf auch mehr.

Natürlich können Sie sich diesen Effekt auch zunutze machen und z. B. bei großen Räumen durch eine wandnahe Aufstellung den Bass in Ihrem Raum verstärken.

Für den Aufbau und die Aufstellung eines Mehrkanal-Heimkinosystem lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung Ihres A/V Verstärkers genau durch oder kontaktieren gegebenenfalls Ihren Fachhändler.

# Optimale Aufstellung der Lautsprecher



# Garantie und Service

Die Garantie gilt ab Kaufdatum. Hierzu wird die Rechnung des autorisierten Fachhändlers benötigt.

Das von Ihnen gekaufte Gerät wurde vor dem Versand im Werk auf Herz und Nieren durchgeprüft. Monitor Audio garantiert den einwandfreien mechanischen Betrieb seiner Lautsprecher und ihrer elektronischen Bauteile und bürgt für kontinuierliche Leistungen.

Für die Lautsprecher und die elektronischen Bauteile Ihrer Lautsprecherboxen gilt neben der in jedem Land geltenden gesetzlichen Gewährleistung auch eine erweiterte Herstellergarantie ab dem Kaufdatum. Diese Herstellergarantie beträgt 5 Jahre für die Lautsprecher und 2 Jahre für die elektronischen Bauteile Ihrer Lautsprecherboxen. Sie deckt sämtliche Herstellungsmängel mit Ausnahme der Schäden durch unsachgemäße Verwendung ab.

Die Monitor Audio Garantieerweiterung beschränkt sich auf die Reparatur der Lautsprecher und der elektronischen Bauteile der Lautsprecherboxen: Transportkosten, Risiken im Zusammenhang mit der Abholung, dem Transport und der Installation sind von der Garantieerweiterung ausgeschlossen.

Die Monitor Audio Garantieerweiterung deckt sämtliche Herstellungsmängel mit Ausnahme der folgenden Fälle ab:

- Schäden durch unsachgemäße Montage, einen unsachgemäßen Anschluss oder Verpackung.
- Schäden, die durch einen unsachgemäßen Gebrauch oder Zweckentfremdung oder aus einer anderen Nutzung als in der Bedienungsanleitung beschrieben, entstanden sind.
- Schäden durch defekte oder ungeeignete Zusatzgeräte.
- Schäden durch Unfälle, Blitzschlag, Wasser, Feuer, Hitze, Krieg, Unruhen oder andere, nicht in der Macht von Monitor Audio und seiner Vertriebsgesellschaften liegende Ursachen.
- Wenn Reparaturen oder Veränderungen von einer nicht von Monitor Audio oder dem Monitor Audio Fachhändlernetz befugten Person ausgeführt worden sind.
- Wenn festgestellt wird, dass eine Lautsprecherspule nach einer Überbeanspruchung des Lautsprechers durchgebrannt ist.
- Produkte, bei denen die Monitor Audio Seriennummer geändert, gelöscht, entfernt oder unleserlich gemacht wurde.
- Produkte, die nicht aus dem Monitor Audio Fachhändlernetz stammen.

## Inanspruchnahme der Garantie

Das Gerät ist möglichst in seiner Verpackung an den ursprünglichen Lieferanten oder an einen anderen von Monitor Audio autorisierten Vertragshändler zurück zu geben. Sollten Sie das Gerät nicht persönlich abgeben können, ist es bei einem bekannten Versanddienst mit bezahltem Porto aufzugeben. Ist die Originalverpackung nicht mehr vorhanden, kann eine ersatzweise Verpackung von Monitor Audio erworben werden. Sollten Sie mit den Bedingungen nicht einverstanden sein, dann setzen Sie sich bitte mit uns unter der folgenden Anschrift in Verbindung:

MAD Anja Hobbs  
Neustr. 82  
D-47877 Willich  
Fon: 02156 – 910 628  
Fax: 02156 – 910 629  
info@monitoraudio.de

Besuchen Sie doch einmal unsere Homepage, auf der Sie alle näheren Angaben zu unserem Produktsortiment finden: <http://www.monitoraudio.de>

Diese Herstellergarantie hat keine Auswirkungen auf die nach den Gesetzen in der Bundesrepublik Deutschland dem Verbraucher zustehenden Rechte. Monitor Audio behält sich das Recht vor, Spezifikationen ohne Anzeige zu verändern, wenn das Produkt dadurch verbessert wird.

## Datenschutz

Wir bei Monitor Audio haben uns dazu verpflichtet die Wünsche und die Privatsphäre unserer Kunden zu respektieren. Wir behandeln Ihre Daten grundsätzlich vertraulich und geben diese nicht an Dritte weiter, sondern benutzen diese nur innerhalb der Monitor Audio Organisation für die Bearbeitung von Garantiefällen und die Lieferung von Ersatzteilen.

Vielleicht werden wir Sie in der Zukunft kontaktieren um sicherzustellen, dass Sie mit dem Produkt und mit unserem Service zufrieden sind und um Sie mit aktuellen Produktinformationen auf dem Laufenden zu halten.

Wenn wir Sie per Post, E-Mail oder Telefon kontaktieren dürfen, füllen Sie bitte das entsprechende Feld auf der Garantiekarte aus. Falls Sie zukünftig nicht kontaktiert werden wollen, dann bitten wir Sie um einen kurzen Vermerk.

## Eigentümerinformation

### Produktangaben

Modell .....

Serien Nr. ....

Kaufdatum .....

Ihr Name ..... Ihr Händler .....

Adresse ..... Adresse .....

PLZ ..... Stadt ..... PLZ ..... Stadt .....

Land ..... Land .....

Tel. Nr. ....

E-Mail .....

## EC Declaration of Conformity

### EC Declaration of Conformity

We, Monitor Audio Ltd.  
24 Brook Road  
Rayleigh  
Essex  
SS6 7XL  
England



Declare in own responsibility, that the Radius HD products described in this manual is in compliance with Technical Standards/Council Directives:

**(LVD) 2006/95/EC Low Voltage Directive**

**EN60065: 2002+A1:** 2006 Safety requirements for mains operated electronic and related apparatus for household and similar use.

**(EMC) 89/336/EEC Electro Magnetic Compatibility**

**EN55013: 08.90+A12:08.94+A13:12.96** Limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of broadcast receivers and associated equipment.

**EN55020: 12.94+A11:12.96** Electro magnetic immunity of broadcast receivers and associated equipment.

**EN61000-3-2: 04.95+A1:1998+A2:1998** Electro magnetic compatibility (EMC) – Part 3: Limits – Section 2: Limits for harmonic current emissions (equipment input current up to and including 16 Ampere per phase).

**EN6100-3-3: 01.95** Electro magnetic compatibility (EMC) – Part 3: Limits – Section 3: Limits of voltage fluctuations and flicker in low-voltage supply systems for equipment with rated current up and including 16 Ampere per phase.

**Signed by:**

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'D.S. Hartley'.

**Name:** D.S. Hartley

**Position:** Technical Director

**Company:** Monitor Audio Ltd